

BEITAC 2021

2021 雙語教育創新教學與評量研討會 2021 Bilingual Education, Innovative Teaching And Assessment Conference

Program Book 大會手冊

地點：南臺科技大學 N 棟文炳館音樂廳、N 棟五十學堂、
T 棟教學研究大樓

日期：110 年 10 月 29 日

時間：9:30~17:30

指導單位：教育部

主辦單位：南臺科技大學人文社會學院

協辦單位：財團法人語言訓練測驗中心 (LTTC)、應用英語系、應用日語系、人文社會學院教育經營碩士班、師資培育中心、幼兒保育系、高齡福祉服務系、語言中心

贊助單位：文鶴出版有限公司

Table of Contents

序言	3
研討會議事規則與注意事項	5
大會議程	6
大會專題講座	9
大會專題講座(一) Embracing Education in More Than One Language	10
大會專題講座(二) 依在地情境建構臺灣雙語教育模式	11
大會邀請演講	13
大會邀請演講(一) Using Technologies to Support Autonomous Language Learning.....	14
大會邀請演講(二) 雙語教學師資課程之發展與省思：以臺師大在職教師學分班為例	15
大會邀請演講(三) 日本因應少子超高齡社會的自然照護法創新照護教育經驗	16
大會邀請演講(四) 日本語読解力(再)構築□生きる力の育成に関する教育実践の可能性—ケースメソ ッド教授法からのアプローチ.....	17
口頭論文發表摘要	19
雙語教學領域.....	20
英語語言教育與評量.....	27
教育創新領域.....	32
高齡福祉領域.....	36
教學創新與日本語教育領域.....	40
海報論文發表	45
雙語教學在國小及學前教育的應用.....	46
英語教育與評量.....	46
教育創新.....	47
高齡健康照護與福祉領域中的創新教學.....	47
教学イノベーションと日本語教育.....	48
工作坊	49
LTTC 雙語教學工作坊	50
創新教育科技工作坊.....	51
USR 工作坊	51
日本語教學工作坊.....	52
2021 雙語教育創新教學與評量研討會籌備委員	53

序言

全球正值氣候暖化而天災頻仍，文明失序而病毒肆虐，在黑暗的時代似乎即將降臨之時，科技推陳出新與教育普及與深化卻也讓這時代充滿契機、希望與夢想。然而，一個美好新時代必須仰賴成功教育撐持，更需維繫在教育紮根、創新與國際化方能永續邁進。

南臺科技大學人文社會學院很榮幸在2021全球深受Covid-19疫情持續影響的第二年主辦「2021雙語教育創新教學與評量研討會」(Bilingual Education, Innovative Teaching and Assessment Conference; BEITAC 2021)，提供人文社會學術界與各層級教育工作者一個對話平台，對推動臺灣雙語教育與教學創新與評量模式重新檢視、界定、並賦予新生命，期能透過與會者腦力激盪，思想啟發與回饋分享，激發各級教育工作者齊力推動雙語教育並提升教學創新與評量素養，進而對我國2030雙語國家政策目標及提升教育品質做出貢獻。

本次研討會以「雙語教育」與「創新教學及評量」為會議研討主軸，並分為「英語教育與評量」、「雙語教學」、「教育創新」、「高齡福祉」以及「日語教育」五個研討領域，以符應素養導向新課綱與高教深耕創新教學之國家政策，並能著眼推行雙語教育之成效。大會很榮幸邀請到加拿大女王大學教育學院教授程李穎博士 (Dr. Liying Cheng, Professor & Director of Assessment and Evaluation Group, Faculty of Education, Queen's University, Canada) 以及語言訓練測驗中心 (LTTC) 特聘研究員李乃欣博士 (Dr. Naisin Li) 兩位國際知名的語言教育與測驗評量專家擔任本次大會主題講座。程教授以雙語教學運用於數學教學之相關實證研究結果說明雙語教育能促進母語、外語及學科知識學習，同時分享對教學模式與策略、學習者特性、教師特性與課程設計等變因綜合評估研究之成果對雙語教育(bilingualism)與多語教育(multilingualism)的理論與教學實務所帶來的啟示。李博士則以LTTC近來在雙語教學評量資源之研發為例，包括在地化大學全英語授課之準備度及在地化的CLIL雙語教學教師能力指標，探討如何依在地情境建構更適合臺灣的雙語教育模式。大會也依不同研討領域分別邀請國立臺灣師範大學英語系優聘教授陳浩然博士、國立臺灣師範大學英語系教授兼雙語教學中心程玉秀博士、一般社團法人自然心全照顧網絡下元佳子理事長、國立臺中科技大學應用日語學系副教授羅曉勤博士等人擔任分組專題演講，另外還有18篇口頭及21篇海報論文發表，共同提供了人文社學科學領域中小學及高等教育工作者與相關學術界一個交流與成長平台。此外，為了精進與會者教學技能，活化理論融入實務應用，大會也針對研討領域規劃四場工作坊，涵蓋EMI課室英語技巧實作、創新教育科技、大學社會責任(USR)創新教學與評量、以及日語教學等主題。BEITAC 2021研討內容豐富多元，以雙語教育為主軸，各分組研討主題理論與實務並重，議題並能同時涵蓋切入各教育層級，充分展現大會特色與主辦單位企圖心，也說明本校對辦理學術研討會之重視與用心程度。

本次研討會原規劃為國際性會議，因全球至今仍受新冠病毒疫情影響，許多國外學者專家無法前來共襄盛舉或不便以視訊方式交流，因此無法全程以實體方式來舉行，而改以上午場(大會主題演講)以視訊方式，下午場以實體方式來進行。疫情雖在各

方面帶來學習與教學上許多挑戰，對研討會主辦單位更造成諸多困難，然而這對任何教育單位未嘗不是一個磨練與自我精進的機會，也讓大家更能適應後疫情時代的新常態，進而超越自我，邁向更進步的境地。因此，大家若能珍惜本次學術盛會，把握在專業知識與實務經驗上充分進行交流、討論與分享的機會，相信在半實體研討模式下，依然能受益良多，滿載而歸，甚至能獲得更多知識啟發與收穫。

一場成功的研討會若沒有一個高效率工作團隊規劃與執行將無法達成的。因此，在此我要感謝南臺科技大學人文社會學院各系所中心所有研討會籌備工作團隊成員的協助，特別是籌備委員會執行總幹事陳桂容助理教授，黃寶瑩、王靜怡等助理，以及林芳俐、劉恬伶等老師，他們奉獻許多心力，展現專業能力以及勇於任事，不辭辛勞的態度值得肯定與讚許。另外，我也要感謝LTTC協助辦理研討會讓此盛會更具意義與價值，對贊助本會議的文鶴出版社在此一併致謝。

最後，謹代表大會主辦單位，南臺科技大學人文社會學院，感謝所有參與本次研討會的教育夥伴，並祝大會順利圓滿，大家享受快樂充實的一天。

黃大夫

黃大夫 謹序

南臺科技大學人文社會學院院長

Oct. 29, 2021

研討會議事規則與注意事項

- 一、會議期間各場次主持人、論文發表者請提前五分鐘到達發表教室報到，並將您的檔案儲存至電腦桌面。
- 二、口頭發表場次主持人講解議事規則：
 - 發表者：每人發表時間為 **10 分鐘** (9 分鐘時場務會舉牌提醒)。
 - 綜合討論：該場次所有發表結束後，共同討論時間 5 分鐘。
- 三、海報發表者：張貼時間：11：50-13：00，地點：南臺科技大學 N 棟 B1F 50 學堂。海報版格式為全開(780X1090mm)，直式。格式不限。結束後，發表者須自行撤掉海報，大會不負任何保管責任。
- 四、簽到與研習證明
 1. 主場簽到:抵達會場後(含現場報名)，請先至大會簽到櫃檯紙筆簽到，再至各分場報到。
 2. 簽到時敬請核對中英文姓名等資訊以便製作研習證書。
 3. 因防疫需求各分場會議室外設有 QR code，入場前請刷 QR code 簽到。
 4. 本研討會將核發雙語證明，並依簽到場次時數核發研習證明。研習證明會在時數結算之後以電子檔的形式寄發到參與者信箱。
 5. 口頭與海報發表證明將於會後以電子檔的形式寄至「**聯絡作者**」的電子信箱。
- 五、中午請憑餐卷上的說明至特定會議室領取餐盒。
- 六、無線網路帳號：請洽大會櫃檯。
- 七、研討會官方網站：<https://sites.google.com/view/itaicstust/home>
- 八、研討會籌備小組聯絡方式

電話: 06-2533131 #6003

Email: itaic2020@gmail.com

Conference Program

大會議程

時間：110年10月29日（週五）

地點：南臺科技大學 N 棟文炳館音樂廳、N 棟五十學堂、T 棟教學研究大樓

地點	時間	活動內容及參與人員			
N棟 B1F	08:20 - 15:30	報到 (N棟五十學堂)			
N棟 B1F	09:30 - 09:50	開幕式 一、盧燈茂博士，南臺科技大學校長 二、沈冬博士，財團法人語言訓練測驗中心(LTTC)執行長			
N棟 B1F	09:50 - 10:40	大會專題演講（一）（現場視訊直播） 校外講者：Dr. Liying Cheng，加拿大女王大學教育學院教授 題目：Embracing Education in More Than One Language 主持人：黃大夫博士，南臺科技大學應用英語系教授兼人文社會學院院長			
N棟 B1F	10:40 - 11:00	海報發表 (N棟五十學堂)			
N棟 B1F	11:00 - 11:50	大會專題演講（二）（現場視訊直播） 校外講者：李乃欣博士，財團法人語言訓練測驗中心(LTTC)特聘研究員 題目：依在地情境建構臺灣雙語教育模式 主持人：吳若惠博士，財團法人語言訓練測驗中心(LTTC)研發長			
N棟 B1F	11:50 - 13:00	午餐-(N棟B1F用餐教室N008/N010/N001)			
N棟 B1F	11:50 - 13:00	海報發表 (N棟五十學堂)			
N棟B1F 2F	13:00 - 13:50	大會邀請演講（四場次）			
		N棟音樂廳	（現場視訊直播） N007	（現場視訊直播） N009	N202
		題目：Using Technologies to Support Autonomous Language Learning 陳浩然博士 國立臺灣師範大學英語學系 優聘教授 主持人：鍾榮富博士 國立高雄師範大學歷史文化 語言研究所兼任教授	題目：雙語教學師資課程之發展與省思：以臺師大在職教師學分班為例 程玉秀博士 國立臺灣師範大學英語 學系教授兼雙語教學中 中心主任 主持人：張美美博士 國立屏東科技大學應用 外語系特聘教授	題目：日本因應少子超高齡社會的自然照護法創新照護教育經驗 下元佳子理事長 日本一般社団法人ナチュラ ルハートフルケアネットワ ーク(一般社団法人自然心 全照顧網絡) 主持人：劉立凡博士 國立成功大學老年學研究所 教授	題目：日本語読解力（再）構築 生きる力の育成に関する教育実践の可能性—ケースメソッド教授法からのアプローチ— 羅曉勤博士 國立臺中科技大學應用 日語學系副教授 主持人：桑澤悟史博士 南臺科技大學應用日語 系助理教授
N棟B1F	13:50 - 13:55	中場休息 海報發表 (N棟五十學堂)			

		口頭發表場次 (六場次)					
		N010	N001	N008	N007	N009	N202
N棟B1F 2F	13:55 - 14:45	雙語教學領域I 主持評論人： 陳浩然博士 國立臺灣師範大學英語學系教授 優聘教授	雙語教學領域II 主持評論人： 鍾榮富博士 國立高雄師範大學歷史文化語言研究所兼任教授	英語教育與評量領域 主持評論人 沈添鈺博士 ： 南臺科技大學應用英語系退休教授	教育創新領域 主持評論人： 陳惠萍博士 國立臺南大學教育系教授兼副校長	高齡福祉領域 主持評論人： 張家銘醫師 國立成功大學附設醫院高齡醫學部主任兼老年學研究所副教授	教學創新與日本語教育領域 主持評論人： 林明煌博士 國立嘉義大學教育學系教授
		黃玉枝 Teachers Scaffolding Strategies in Content and Language Integrated Learning (CLIL) in the Elementary Classroom Context	甘金土&黃大夫 A Corpus-based Analysis of FAA Aviation Maintenance Technician Handbooks	毛元臻 My First Experience of Conducting Online Course through Tronclass: Analyzing Students' Learning Performance Recorded on E-Learning Platform	鄭伊恬&陳佳琳 「那一年，我們一起完成的音樂劇」——偏鄉國小品格教育戲劇創作歷程之研究	沈明正、郭妙瑜、林妙嫻、賴雲芬&陳穎如 A Study of College Students' Attitude towards the Elderly and Willingness to Serve the Elderly	冨永悠介、吉田直子&タナボーン・トリラツサクルチャイ タイ高等教育機関における日本語教育の現状と課題—「内部質保証」と教員不足—
		楊明倫&陳素蓮 國小在職老師對使用雙語教學教授學科的看法：第一階段結果	吳偉廷&黃大夫 TED Talks自2006年至2018年前100名演講之語料庫分析	陳怡真 EFL Students' Perceptions of a Technology-Supported Writing Course	王佳琪 導入人生設計思考課程對師資生涯發展之初探	桑澤悟史 Elderly People's Social Solitary Problem in Japan - the Analysis in terms of Social Transformation and Traditional Value	李曉英&齋美智子 台灣における高齢者日本語教育の実践例
		盧柏安 探討新北市推動國小雙語實驗課程的困難與挑戰：以CLIL為例	鄭皓云 A Research on the Development and Implementation of Translanguaging Approach Curriculum in Bilingual Education	黃馨儀、Neil Barrett、駱茗芬&曾瓊瑤 Comprehensibility and Intelligibility Enhancement with Web-Based Apps: The Effectiveness of Shadowing and Explicit Pronunciation Instruction	陳志盛&魏欣儀 從服務學習培養幼兒學前教師英語教學之研究	顏政通、邱柏豪、張少熙&何信宏 等張訓練與等長訓練型態對社區高齡者介入效益之回顧	神作晋一 日本語聴解・会話クラスのオンライン授業への対応-科技大学日本語学科における初級後半クラスを例に
		中場休息-茶會(餐盒) (50 學堂領餐 N 棟 BF1 用餐教室 N008/N010/N001)					
N棟B1F	14:45 - 15:00						
N棟B1F 2F T棟1F	15:00 - 17:30	LTTC雙語教學工作坊 T0106	創新教育科技工作坊 N007	USR評量工作坊 N009	(現場視訊直播) 日本語教學工作坊 N202		
		題目：EMI課室英語技巧 葛淑瑄科長 財團法人語言訓練測驗中心 (LTTC)教學訓練處教學科科長 主持人：林君文處長 財團法人語言訓練測驗中心 (LTTC)教學訓練處處長	題目：科技導入之創新教學實作及研究趨勢解析 吳文琪博士 亞洲大學外國語文學系特聘教授 主持人：葉惠菁博士 國立雲林科技大學應外系特聘教授兼教學卓越中心主任與人文與科學學院副院長	題目：USR創新教學與評量 顏妍怡博士 靜宜大學國際企業學系助理教授 主持人：張家銘醫師 國立成功大學附設醫院高齡醫學部主任兼老年學研究所合聘副教授	題目：How to acquire listening skills and strategies 坂本裕子老師 公益財團法人日本台灣交流協會高雄事務所日語專家 主持人：鄧美華博士 南臺科技大學應用日語系副教授兼系主任		



Plenary

大會專題講座

Plenary 1

大會專題講座(一)

Embracing Education in More Than One Language

Abstract

We live in a different world with the number of multilingual users of English will far surpass the number of native speakers of English in the 21st century. This number has already surpassed that of native speakers if we count the number of people who use English as a second and foreign language worldwide (Cheng, 2018). This global trend provides unprecedented challenges to education. Research has demonstrated that bilingual education is an effective means of facilitating primary school students' second language acquisition without undermining their competence in their first language. In this keynote speech, I will present a cluster of empirical studies conducted in a bilingual education program to show how such a program facilitates learning outcomes (product variables) in second language (L2), first language (L1), and mathematics; teaching and learning process variables such as teaching approaches and strategies; mediating variables such as learner characteristics, teacher characteristics and program types, and teacher education as to how and what bilingual teachers are educated. All together these studies provide theoretical and pedagogical implications to bilingual and multilingual education.



講者:程李穎博士
加拿大女王大學教育學院教授

Dr. Liying Cheng (程李穎) is Professor and Director of the Assessment and Evaluation Group (AEG) at the Faculty of Education, Queen's University. Her seminal research on washback focuses on the global impact of large-scale testing. Liying conducts the majority of her research within the context of teaching and learning English as a second and foreign language (including immersion and bilingual contexts). Her primary research interests are the impact of large-scale testing on instruction, the relationships between assessment and instruction, and the academic and professional acculturation of international and new immigrant students, workers, and professionals. Since 2000, she has obtained research funding totalling more than 2 million Canadian dollars. In addition, she has conducted more than 245 conference presentations and has more than 160 publications in top-tier journals including *Language Testing*, *Language Assessment Quarterly*, *Assessment in Education*, *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, and *Teaching and Teacher Education*.

Plenary 2

大會專題講座(二)

依在地情境建構臺灣雙語教育模式



講者:李乃欣博士

**財團法人語言訓練測驗
中心(LTTC)特聘研究員**

現任語言訓練測驗中心(LTTC)
學術發展科科长。

專長領域：語言學習與發展、
心理語言學、以學習為導向之
評量(LOA)，及英語授課(EMI)

摘要

「2030 雙語國家政策」為培養臺灣雙語人才，全面啟動教育體系雙語活化，具體策略之一為推動以英語為學科授課語言，包括在中小學端推動部份學科採英語授課（如：學科與語言整合教學 Content and Language Integrated Learning, 以下簡稱 CLIL），在大專校院端鼓勵全英語授課（English as a medium of Instruction, 以下簡稱 EMI）。然臺灣為以英語為外語（EFL）之情境，且臺灣學生英語學力雙峰現象嚴重，將英語作為主要授課語言使教學及學習面臨許多挑戰，教學現場教師亟需資源支援教學，也需要系統性地增進相關知能。語言訓練測驗中心（LTTC）近年致力參與臺灣雙語教育之推動，並與政府單位合作研發雙語教學資源及師資增能課程。雙語教育政策之推動雖已有許多可參循之模式；然而，除了借鏡他國之經驗外，更需依在地之情境、文化及需求，重新思考雙語教育的內涵及進行方式。此演講將以 LTTC 近來的雙語教學／評量資源之研發為例，包括在地化大學全英語授課之準備度及在地化的 CLIL 教師能力指標，探討如何依在地情境建構更適合臺灣的雙語教育模式。

大專院校教學國際化自 2002 年起即為國家發展重點之一，然而對於在地大學進行全英語授課所需具備的條件仍未有系統性的討論有鑑於此，LTTC 於 2021 年出版專書 Rethinking EMI: Multidisciplinary perspectives from Chinese-speaking regions，援引臺灣及香港等華語地區大學中不同科系實行 EMI 的例子，從政策、課程及資源規劃，以及教學及評量活動的進行方式等，來探討華語地區實行 EMI 需考量的面向及最佳模式。雙語師資的專業職能發展為推動雙語教育的重要基礎，檢視在地雙語教師的增能需求更為深耕雙語教育之必要工作。歐洲已於 2010 年左右發展出 CLIL 教師職能之參考標準（Marsh, Mehisto, Wolff, & Frigols-Martín, 2010）。隨著 CLIL 已逐漸成為臺灣雙語教學的主流趨勢，LTTC 基於 CLIL 師資增能課程研發之經驗，其語言教學和評量之專業，及對臺灣教育情境之了解，進一步探討並發展符合臺灣在地情境的「CLIL 教師能力參考指標」，期提供臺灣 CLIL 教師增能與專業發展之參考。以上之實例展示如何考量在地情境探討雙語教學之準備度及雙語教師能力參考指標。深入了解在地情境及需求，發展合宜的資源，將有助於落實並有效推動雙語教育。



Invited Speeches

大會邀請演講

Invited Speech 1

大會邀請演講(一)

Using Technologies to Support Autonomous Language Learning

Abstract

In the past, language teaching has mainly focused on language learning in the classroom. However, the rapid development of Internet technology and web-based multimedia learning resources has dramatically changed this. Richards (2014) pointed out that Internet technology and rich web content have provided numerous opportunities for meaningful learning and communication outside the classroom. Since there is an increasing number of resources available to support learning outside the classroom, this talk will introduce several powerful technologies to help L2 language learners become better autonomous learners. The key technologies that I will present include the following items. 1. Speaking tools based on speech recognition and speech synthesis technologies. 2. Speaking and Listening resources based on Intelligent Personal Assistant such as Amazon Echo and Google Assistant. 3. Free and rich reading materials ranked by Lexile readability and other measures. 4. Writing tools such as Grammarly and several others. 5. Writing assessment tools based on Automatic scoring technologies. 6. Machine translation tools such as Google Translate and Deep L. 7. Corpus-based learning tools such as Linggle and ACOP (Academic Collocations and Phrases Search Engine).



講者：陳浩然博士
國立臺灣師範大學英語學系優
聘教授

Howard Hao-Jan Chen (Ph.D., University of Pennsylvania) is Distinguished Professor of Applied Linguistics at National Taiwan Normal University, Taipei, Taiwan. He also serves as an editorial board member of Computer Assisted Language Learning Journal. His research interests include second language acquisition, computer-assisted language learning, and corpus linguistics. He also manages a large free website for English learning called Cool English (www.coolenglish.edu.tw). This government sponsored site now has more than 800,000 registered users.



講者：程玉秀博士

國立臺灣師範大學英語學系教授
兼雙語教學中心主任

最高學歷：美國德州大學奧斯汀分校外
語教學博士

研究專長：英語教學、英語師資培育、
第二(外)語學習者個別差異、第二(外)
語語言習得、語言教育政策

Invited Speech 2 大會邀請演講(二)

雙語教學師資課程之發展與 省思：以臺師大在職教師學 分班為例

摘要

為推動雙語教育政策，提升公立高中職以下教師之雙語教學知能，教育部於110年委託全國各師資培育單位開設「中小學雙語教學在職教師增能學分班」。國立臺灣師範大學受委託辦理4班次之國、高中教師增能學分班，由進修推廣部負責審核薦送教師資格，雙語教學研究中心負責規劃課程和安排師資。在此演講中，講者將以教學設計和課程發展常用的ADDIE模式（涵蓋分析[analysis]、設計[design]、發展[development]、實施[implementation]與評鑑[evaluation]等五個階段），循序介紹臺師大雙語教學研究中心如何依據教育部所提供的課程架構，建構中學教師雙語教學增能課程；並依據目前兩個班次所收集到的學員回饋、以及講者在課程實施過程中觀察所得，對在職中學教師雙語學分班的課程設計與開設提出反思與建議。

Invited Speech 3

大會邀請演講(三)

日本因應少子超高齡社會的自然照護法創新照護教育經驗

摘要

少子高齡化的議題，在台灣這幾年來一直都是顯學，而在鄰近的國家日本，面臨的問題比台灣更加嚴峻，所以這次特別邀請了日本高知縣實際在第一線高齡福祉照護服務的專家下元佳子老師進行經驗分享，以提供我們未來因應 2025 年台灣超高齡社會來臨所帶來的衝擊。下元佳子老師將透過講授：因為少子高齡化的人力不足，該如何從空間及設備層面著手去應對的方式，以及該如何確保照顧人力的應用及減少其受傷的工作方式等，供我們未來面對超高齡時代來臨時之應對參考，並透過吸取日本經驗可及早預做準備。演講內容包含：日本現在的高齡化情形、在照顧的過程當中該如何降低照顧人員的工作傷害、因為疫情的原因，如何在照顧的過程當中盡量拉開與被照顧者的距離、及如何透過輔具及空間的動線設計來增加照顧能力的快速上手速度等。



講者：下元佳子理事長

日本一般社団法人ナチュラルハートフルケアネットワーク
(一般社團法人自然心全照顧網絡)

1996 年畢業於高知復健學院並於該年度取得物理治療師證照後，先後於醫療法人近森會 近森醫院・近森復健醫院、醫療法人仁生會 三愛醫院與醫療法人地塩會 南國中央醫院服務。具有多年物理治療實務經驗。2017 年設立一般社團財團法人自然心全照顧網絡，並擔任代表理事。

Invited Speech 4 大會邀請演講(四)

日本語読解力(再)構築◎生 きる力の育成に関する教育実践 の可能性—ケースメソッド教授 法からのアプローチ—



講者:羅曉勤博士

國立臺中科技大學應用日語
學系副教授

現任台中科技大學應用日語學系副
教授。曾任台灣國家教育研究院
「十二年國民基本教育英語文-第
二外語領綱研修工作小組」委員、
台灣教育部「中等學校教師養成專
門コース審查委員」、台灣日本語
教育学会(第9期・第10期・第
11期監事、第12期・第13期・第
14期理事、第15期常務理事)、
台灣日本語文學會(第14期監
事、第16期常務監事、第17期副
理事長、第19期理事)

摘要

近年來、由於全球化和資訊技術之進
步，有關知識的學習皆可透過網路輕易到手。
這種變化，使得以往以知識傳授為主的教學方
式受到衝擊，在教學現場的教師們也碰到許多
的挑戰。在此挑戰下，發表者想針對外語教育
提出一個日語讀解能力(再)建構◎未來世界
生存力的教學理念。主要是強調(1)語言知識的
習得將教師講解的部份減化，以創新教學法來
幫助學習者建構或再建構語言的知識;(2)搭配
學習的內容去培育學習者的「發現課題，解決
問題」「和他人共同合作及溝通能力」「從多
面向來思考事物的能力」。為了將前述目標具
體實現在教育的現場，本文作者認為案例教學
法是有效的，本研究嘗試透過案例教學法，從
體驗型工作坊及實踐結果，來探討如何再建構
日語能力及培育活用之能力。

關鍵字：(再)建構語言知識、未來世界的生存
力、案例教學法



Oral Presentations

口頭論文發表摘要

雙語教學領域

口頭論文發表清單

《雙語教學領域場次 I》

主題	作者 / 單位
1. Topic: Teachers Scaffolding Strategies in Content and Language Integrated Learning (CLIL) in the Elementary Classroom Context	黃玉枝 華梵大學外文系 助理教授
2. 國小在職老師對使用雙語教學教授學科的看法：第一階段結果	楊明倫 南臺科技大學應用英語系 助理教授 陳素連 南臺科技大學師資培育中心 助理教授
3. 探討新北市推動國小雙語實驗課程的困難與挑戰：以 CLIL 為例	盧柏安 新北市政府教育局 專員

《雙語教學領域場次 II》

主題	作者 / 單位
4. A Corpus-based Analysis of FAA Aviation Maintenance Technician Handbooks	甘金土 南臺科技大學應用英語所 研究生 黃大夫 南臺科技大學應用英語系 教授
5. TED Talks 自 2006 年至 2018 年前 100 名演講之語料庫分析	吳偉廷 空軍航空技術學院 講師 黃大夫 南臺科技大學應用英語系 教授
6. A Research on the Development and Implementation of Translanguaging Approach Curriculum in Bilingual Education	鄭皓云 國立臺灣師範大學課程與教學研究所 研究生

【Paper presentation 1】

**Teachers Scaffolding Strategies in Content and Language Integrated Learning (CLIL)
in the Elementary Classroom Context**

黃玉枝

華梵大學外文系助理教授

Abstract

CLIL has been a teaching trend in Europe and proved to be a beneficial educational approach which integrates learning content along with a foreign language (Coyle, Hood & March, 2020; Ruiz de Zarobe & Jimenez Catalan, 2009). Elementary schools in Europe report that CLIL is an effective tool to support students in improving their proficiency in the target language and increase students' interest in content themes (Serra, 2007). It shows the similar research finding in Aisa as well (Yamano, 2013). In addition, CLIL also helps students to foster a positive attitude toward the target language and increase their motivation to learn (Doiz, Lasagaaster and Sierra, 2014). However, although CLIL shows promising outcomes, fewer research has been done to explore the current implementation of CLIL in the elementary schools in Taiwan. Therefore, this paper attempts to see how teachers use scaffolding strategies in the CLIL lessons in the elementary classroom context in Taiwan.

In this research, I conducted qualitative multiple case studies to see how teachers in the elementary school in Taiwan implement CLIL and how they scaffold students' learning in their CLIL classrooms. Qualitative research methods were selected for this study because I wanted to generate data rich in detail and embedded in context. I recruited 3 exceptional elementary school teachers in Taipei. They taught second graders' CLIL life Curriculum, Physical Education (PE) and Health respectively. All three teachers actually taught more than one class, so for each teacher I observed one to three different classes for about four to five months.

My primary data sources included observation, videotapes, teacher interviews, students' work samples and secondary data sources, such as teachers lesson plans and PPT. I transcribed all my recorded video and audio files. Then I analyzed the data by working on the coding using the computer program Nvivo, a qualitative data-analysis software. The observation data were analyzed and triangulated with the interview data, teachers' lesson plan and students' work sample to gain a clearer picture of how teachers scaffolded students' learning in the CLIL classroom setting.

My preliminary research findings showed that teachers used multiple scaffolding strategies to help students to comprehend and learn in the classrooms. While CLIL teachers' techniques resemble those of non-CLIL colleagues, there are also some differences. I identified 8 categories of scaffolding strategies, including providing comprehensive input, scaffolding language learning, supporting with L1, using demonstration and visualization to explore new content knowledge, providing content-specific vocabulary and sentence structures, offering multiple ways to encourage students' output, explaining and modeling the tasks and activities as well as teaching the content-specific learning strategies. For example, teachers used student-friendly language with body language and facial expressions to accompany their instruction. When students use the L1, teachers will use the chance to model back in L2. Teachers code-switched to Chinese in order to invite students to get involved in the discussion. They also provided a variety of activities, such as hands-on tasks for students to explore content knowledge, etc. In short, teachers used various opportunities to scaffold students to develop their language and content, which are far more demanding compared to the non-CLIL teaching. Nevertheless, it is essential for CLIL teachers to use scaffolding strategies to make sure students deal with both content and language successfully

Keywords: Content and language integrated learning (CLIL), scaffolding strategies, multiple case studies, qualitative research

【Paper presentation 2】

國小在職老師對使用雙語教學教授學科的看法：
第一階段結果 in the Elementary Classroom Context

楊明倫

南臺科技大學應用英語系助理教授

陳素連

南臺科技大學師資培育中心助理教授

Abstract

為推動雙語國家政策，教育部於今(110)年 6 月擴大辦理「中小學雙語教學在職教師增能學分班」，共開設高中職班、國中班及國小班計 54 班次，南臺科大師培中心也獲同意開設兩班國小在職教師增能學分班，學員共計 60 位(女 51，男 9)，分別來自台南市、嘉義縣市和雲林縣，其中英文教師有 51 位，大多都有教其他領域學科，如生活綜合、健體、數學、藝術、自然、資訊...等。完成第一階段 3 學分 9 天的密集式訓練課程後，填寫前後問卷的學員共有 52 位(女 45，男 7)，32 個閉鎖問題中，絕大多數達到顯著差異，如：教師的英文必須跟母語人士一樣道地與正確、課程應該以全英語進行、學生的英文程度決定雙語教學的成效、教師的英文程度決定雙語教學的成效、課程由外師來教學成效較好、教學由英語老師來執行較適當。他們對學分班所有課程內容的理解也有顯著提升，並對雙語教師社群、學科/英語領域老師共同發展課程的機會、特定主題雙語教師教學工作坊、中小學雙語教學現場觀議課機會等有顯著需求。在我們口頭發表中會再呈現開放問卷中學員在這個階段後，對雙語教學優缺點及擔憂上的差異，和跨領域教師共備後的感想，並做細部的討論。

Keywords: 雙語教學、CLIL、跨領域共備

【Paper presentation 3】

探討新北市推動國小雙語實驗課程的困難與挑戰：以 CLIL 為例

盧柏安

新北市政府教育局專員

Abstract

新北市於 102 學年度擇定 5 間學校試辦國小雙語實驗課程,105 學年度試辦「學科領域與語言學習整合教學法(Content and Language Integrated Learning,簡稱 CLIL)」,107 學年度訂定新北市 107-109 學年度國小雙語實驗課程計畫,以中長程計畫的概念定位 CLIL 作為雙語教學,至今已累積不少實務經驗,學校現場基層教師不斷地嘗試及調整課程內容,無論是透過中外師協同教學或是由英語教師及領域教師雙師協同教學,執行上確實遇到不少困難與挑戰亟需克服。因此,本研究透過蒐集目前新北市推動雙語教育相關計畫及現行法規,針對參與新北市國小

雙語實驗課程規劃之校長、主任及教師進行訪談,了解學校現場對於新北市推動國小雙語實驗課程以 CLIL 為教學策略所遇到的困難與挑戰,期盼能提出相關建議給教學現場參考。初步訪談結果發現,試辦學校在師資準備上多仰賴英語教師,初期推動 CLIL 課程往往受到外籍教師專長限制,領域教師加入共備課程挑戰大,協同教學效果有限;在課程教學方面,如何從英語課程、領域課程及雙語課程之間的連結性,增強雙語教學的成效,亦是目前學校現場遇到極大的挑戰;最後,在學生評量方面亦欠缺客觀且有效的多元評量工具,學科知識的學習檢核受到英語的元素更加複雜,且短時間亦無法測得雙語教學是否同時增加語言及學科學習的成效。

Keywords: 雙語教育(Bilingual Education)、雙語實驗課程(Bilingual Experimental Curriculum)、學科領域與語言學習整合教學法 (Content and Language Integrated Learning)

【Paper presentation 4】

A Corpus-based Analysis of FAA Aviation Maintenance Technician Handbooks

甘金土

南臺科技大學應用英語系研究生

黃大夫

南臺科技大學應用英語系教授

Abstract

The bilingual policy of Taiwan promotes English as the medium of instruction for the content courses in colleges. This research aims to determine whether high school graduates can comprehend the FAA Aviation Maintenance Technician Handbooks (AMTH) and to obtain high-frequency words and keywords from the target corpus to provide a reference for the compilation of future professional English teaching materials. The research issues include (1) the lexical coverage of the AMTH by CEEC high school English reference glossary word family list, (2) the vocabulary size needed to comprehend the AMTH, (3) the high-frequency words in the AMTH, (4) the keywords of the AMTH, and (5) the association of word class and word frequency. Via the corpus analytical tools of AntWordProfiler and Sketch Engine, the findings of this study are summarized as follows: (1) the lexical coverage of the AMTH by the glossary word family list is 90.74%. Reading the handbooks with this coverage is not enough to meet the comprehension requirements. In addition, it requires 6,000 and 11,000 BNC/COCA word families to reach 95% and 98% lexical coverage; (2) a total of 3,847 words appear more than 12 times in the handbooks, including 193 function words and 3,654 content words. The 3654 content words include 2066 nouns (53.70%), 686 verbs (17.83%), 718 adjectives (18.66%), and 184 adverbs (4.78%). Non-high frequency nouns and high-frequency adverbs are found to be significantly higher than expected. The non-high frequency adverbs are significantly lower than expected. Among the 258 keywords, nouns make up the largest proportion (71.7%), indicating that nouns are so predominant in the handbooks to describe systems and components and therefore exceed the counterparts in the reference corpus in quantities and frequency. The results of the study provide practical implications for the required English word size for the adequate comprehension of the AMTH, and more importantly, for the compilation of the aviation maintenance English textbooks. The prospective textbooks should, in particular, incorporate and prioritize the learning of the high-frequency words and keywords of the handbooks worked out through the corpus analysis of this study. The corpus-informed ESP textbooks can be expected to help future aviation students to learn the professional knowledge effectively.

Keywords: ESP, bilingual policy, vocabulary, corpus, aviation maintenance

【Paper presentation 5】

TED Talks 自 2006 年至 2018 年前 100 名演講之語料庫分析

吳偉廷

空軍航空技術學院講師

黃大夫

南臺科技大學應用英語系教授

Abstract

With rapid advances in technology, it has been the mainstream in the E-learning platform as a useful tool for EFL learners in the process of English learning. The researcher selected the most indicative platform TED Talks as research materials, the platform has the most abundant resources and experts from different fields, English learners can absorb the latest current events through this platform, and it not only can satisfy the reading needs but also can increase sufficient listening input. This study aimed to explore the top 100 TED Talks videos from 2006 to 2018 with the corpus analysis, in order to enable learners to understand the word frequency in the speech and the difficulties of learning. The main reason why the researcher selected the top 100 videos as the target materials is that those videos are the most-viewed speeches, and it also means that many potential learners use this platform as a learning tool. This study is intended to explore the suitability of TED Talks for extensive reading material and the resource of vocabulary learning and listening practice for EFL learners, especially for senior high students in Taiwan. Therefore, the purpose of the present study are as follows: (1) to explore the proportion in terms of word category of content words in the top 100 frequency word list, and analyze the relationship with frequency levels; (2) to explore the lexical coverage of TED Talks by the BNC/COCA word list to understand what vocabulary frequency level can achieve an adequate 95% and ideal 98% of coverage; (3) the lexical coverage of TED Talks covered by CEEC 4,500-word list; (4) the lexical coverage of TED Talks covered by the New General Service List (NGSL) combined with the New Academic Word List (NAWL). The researcher collected 600 transcripts of the top 100 videos from the TED Talks (consisting of 1,216,314 running words) as the target corpus and analyze the collected corpus with software AntConc, AntWordProfiler and R Language and R Studio, the results show that: (1) most of the top 100 frequency words are function words (69%), and the rest are content words (31%). 5379 content words repeated over 12 times, and among them there is a statistically significant association between word frequency and word category. Non-high nouns and high verbs are statistically more than expected, while non-high verbs and adverbs are statistically fewer than expected; (2) a reader needs respectively 3,000-4,000 and 5,000-7,000 word families to comprehend TED Talks speeches reasonably and pleasurably, among the six topics, business is the most understandable, and science is the hardest.; (3) the CEEC 4,500- word list covers 79.2% of TED Talks corpus, and the overlapping rate of over 12 encounters words in CEEC 4,500 Word is 44.2%; (4) the NGSL and NAWL combined covers 89.12% of text coverage in TED Talks. The results are expected to provide a better understanding and specific reference for EFL learners and teachers, especially senior high students in Taiwan, who select TED Talks as their English learning material.

Keywords: TED Talks, word frequency, corpus analysis

【Paper presentation 6】

**A Research on the Development and Implementation of
Translanguaging Approach Curriculum in Bilingual Education**

鄭皓云

國立臺灣師範大學課程與教學研究所研究生

Abstract

This research aims to explore the development and implementation of translanguaging approach curriculum in bilingual education. The research adopts a formative research model, in other words, the researcher will develop a curriculum plan with a peer teacher and delve into its teaching process along the course of the implementation. During the development of the curriculum plan, the researcher mainly focuses on the application of translanguaging theory and refers to translanguaging strategies as a teaching aid, hoping to design a curriculum that meets the needs of the students. During the process, the researcher had two seventh-grade classes from Shanlin Junior High School (anonym) as research participants and conducted six lessons in each class, which is a total of twelve lessons throughout the bilingual course. In addition to exploring the overall teaching process, the researcher also responds to the translanguaging theory by examining student learning as well as reflect on the shortcomings of curriculum development and teaching practices.

Given the research purpose and research questions of this research, the findings obtained can be summarized from three perspectives: the development of the translanguaging approach curriculum plan, the implementation process and the response to translanguaging theory.

1. In terms of the development of translanguaging approach curriculum plan, the teacher set principles for establishing “bilingual learning goals” and exploited it to integrate translanguaging strategies as a learning framework for students, forming a bridge between the content of subject and language.
2. In terms of the implementation process, the researcher discovered a diversified use of translanguaging strategies. In general, “code-mixing” is appropriate among BICS for communication purposes and “code-switching + paraphrasing” is appropriate among CALP for pedagogical purposes. However, under different language difficulties and contexts, teachers can adopt different translanguaging strategies to meet diverse learning needs.
3. In response to translanguaging theory, teachers can construct translanguaging spaces in bilingual courses through two-way interaction. During the process, teachers should also give students the right to translanguage, encouraging them to develop their own language. In addition, teachers must also learn to demonstrate the dynamics of translanguaging while facing a complex and changeable teaching environment.

Lastly, this research also provides a few suggestions for reference. When future teachers develop translanguaging approach bilingual courses, they can plan “bilingual learning goals” and cultivate the tacit understanding between teachers and students as the starting point for bilingual classes. In the curriculum plan, it is also necessary to provide diverse assessment tools and learning framework, as well as systematically incorporating translanguaging strategies in the teaching process. Finally, collaboration with peer teachers can effectively promote the professional development of teachers.

Keywords: bilingual education, translanguaging approach, curriculum development, teaching process

英語語言教育與評量

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. My First Experience of Conducting Online Course through Tronclass: Analyzing Student' Learning Performance Recorded on E-Learning Platform	毛元臻 亞洲大學外國語文學系 助理教授
2. EFL Students' Perceptions of a Technology-Supported Writing Course	陳怡真 南臺科技大學應用英語系 副教授
3. Comprehensibility and Intelligibility Enhancement with Web-Based Apps: The Effectiveness of Shadowing and Explicit Pronunciation Instruction	黃馨儀 南臺科技大學語言中心 助理教授 Neil Edward Barrett 南臺科技大學語言中心 助理教授 駱茗芬 南臺科技大學語言中心 講師 曾瓊瑢 南臺科技大學語言中心 助理教授

【Paper presentation 1】

**My First Experience of Conducting Online Course through Tronclass:
 Analyzing Students' Learning Performance Recorded on E-Learning Platform**

毛元臻

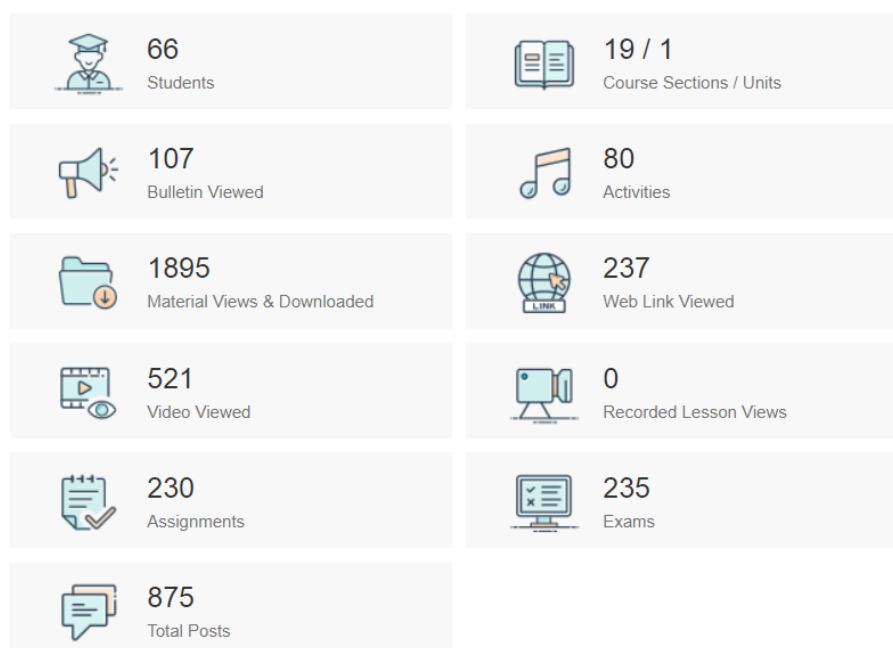
亞洲大學 外國語文學系 助理教授

Abstract

In February 2021, a new learning platform – Tronclass was introduced to the private university that the author teaches to replace Moodle system. Though the platform was new to most instructors and students, it was the designated platform for online courses conducted in 109-2 semester. Accordingly, the author who was in charge of an online course must adjust to the new platform. However, the design of this online course itself has been rather complicated and demanded much attention from the author. It was a mandatory writing course for English majors but open to international students participating in the virtual exchange program (a temporary arrangement under COVID-19) and thus course content was delivered in English.

Since 109-2 semester was the first time both the author and students encountered Tronclass platform, the author is curious about how a different platform may enhance or hinder students' learning performance and plans to investigate learning records apart from essays they submitted. Based on previous researches on Tronclass platform and online courses, this paper examines students' learning performance in this particular EMI online course to see whether there are significant differences between two groups: Taiwanese and international students. The author expects this initial research would help her estimate teaching strategies currently applied to this online course and evaluate what kinds of improvements can be done utilizing Tronclass.

The participants of this research are 62 students enrolled in this online writing course who have completed partial learning activities on the platform; the first group consists of Taiwanese students, and the second group is composed by international students. Tronclass platform automatically traces participants' activities and collects useful information for instructors to understand students' learning behavior. In this paper, the author evaluates students' learning performance through outcomes of learning activities stored on Tronclass. Quantitative data analyzed in this paper are students' learning records, such as completeness of activities, exam scores and total visit time, gathered from the "Analysis" section and short "Feedback" on Tronclass while qualitative data refer to students posts in "Discussion" section, identifying errors within posts.



Picture 1 - Quantitative Data Recorded on Tronclass Platform

For both groups, Tronclass was an unfamiliar platform, yet most managed to learn major functions within a short period of time. Students' learning behaviors directly influence their performance. Unlike the international group that closely followed the course syllabus and completed assignments and exams promptly, the Taiwanese group waited for reminders and makeup tests and sometimes ignored important instructions like length requirement. This finding indicates that even for English majors, EMI could be a learning barrier. Also, as the feedback reflects, when users have been accustomed to another system, Moodle in this case, which was used for 109-1 semester's course, sudden switch would lower their initial appreciation of the new platform and thus, users became less willing to contribute to learning activities. According to results discussed above, in the next school year the author would like to explore teaching strategies which can be applied to Tronclass in order to motivate Taiwanese students to better engage in this mandatory writing class online.

Keywords: E-learning Platform; Learning Performance; Online Course; Tronclass

【Paper presentation 2】

EFL Students' Perceptions of a Technology-Supported Writing Course

陳怡真

南臺科技大學應用英語系副教授

Abstract

Technology has been generally accepted as an educational tool in language teaching and learning. This study explored EFL students' views on the use of technological tools in the writing process – planning, composing, and revising. Participants were 26 college students enrolled in a pre-intermediate English writing course. The technological tools used by students included spelling and grammar checkers, automated scoring system feedback, online dictionaries and translators. Data were collected through a questionnaire designed to explore students' perceptions of using technology in English writing. The results showed that technological tools played different roles in the writing stages. Students reported that online brainstorming activities helped them generate ideas in the planning stage. During the composing stage, they perceived online dictionaries and google translator as useful tools to help them express ideas in English. The spelling and grammar checkers on the word processor could also help to reduce surface errors. However, the feedback provided by the automated scoring system was found to be vague or insufficient for them to revise their writing. Although the system can provide immediate feedback on grammar and mechanics, it cannot provide evaluation on content and organization. It needs to be complemented with teachers' evaluation and feedback to help students refine their writing. Implications on the use of technology to support students' writing process are provided.

Keywords: English writing, technological tools, perceptions

【Paper presentation 3】

**Comprehensibility and Intelligibility Enhancement with Web-Based Apps:
The Effectiveness of Shadowing and Explicit Pronunciation Instruction****黃馨儀**

南臺科技大學語言中心助理教授

Neil Edward Barrett

南臺科技大學語言中心助理教授

駱茗芬

南臺科技大學語言中心講師

曾瓊瑤

南臺科技大學語言中心助理教授

Abstract

For the past few decades, L2 researchers have discussed the potential effectiveness of explicit pronunciation on suprasegmental features to promote EFL learners' comprehensibility and intelligibility, yet there is very little empirical research to validate these claims. This current mixed-method, quasi-experimental study examined the effectiveness of explicit pronunciation instruction with six weeks of shadowing practice with web-based apps to enhance comprehensibility and intelligibility. A total of three intact classes (N=90) participated, with one assigned as the control group, and the other two as the experimental groups which received pronunciation training and web-based shadowing practice. Pre- and post-tests were used to measure the participants' gains in comprehensibility and intelligibility, and questionnaires and interviews probed their perceptions. The results indicate that the explicit pronunciation instruction with web-based shadowing practice is effective in improving EFL students' comprehensibility and intelligibility. Moreover, the qualitative results indicated that the participants held positive views towards shadowing practice, and the interviews revealed how students developed metacognitive strategies to build awareness of English suprasegmental features. The findings are of interest to EFL instructors, researchers, and also provide empirical support for pedagogical practices that incorporate shadowing with web-based tools in language teaching.

Keywords: pronunciation instruction, shadowing practice, web-based apps, comprehensibility, intelligibility

教育創新領域

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. 「那一年，我們一起完成的音樂劇」 — 偏鄉國小品格教育戲劇創作歷程之 研究	鄭伊恬 南臺科技大學幼兒保育系 講師 陳佳琳 台南市二溪國小 教師
2. 導入人生設計思考課程對師資生生涯 發展之初探	王佳琪 南臺科技大學 師資培育中心 副教授
3. 從服務學習培養幼兒學前教師英語教 學之研究	陳志盛 南臺科技大學幼兒保育系 助理教授 魏欣儀 南臺科技大學幼兒保育系 助理教授

【Paper presentation 1】

「那一年，我們一起完成的音樂劇」——偏鄉國小品格教育戲劇創作歷程之研究

鄭伊恬

南臺科技大學幼兒保育系講師

陳佳琳

台南市二溪國小教師

Abstract

「品格」化戲劇，「教育」變有趣。以富創意且貼近學生的方式，從欣賞到自行創作戲劇的過程，潛移默化宣導品格教育。本研究旨在探究國小學生創作品格教育戲劇的歷程，以音樂、遊戲及角色扮演的方式引導學生理解品格教育概念。本研究採質性研究，以台南市某偏鄉國小四年級和五年級共 8 位學生為研究對象，研究教學共進行 3 個學期，前 2 個學期各進班教學 4 次，每次 2 節課，第 3 個學期進班教學 7 次，每次 2 節課，其中包含一次為期 5 天的暑假營隊。於教學現場以參與觀察的方式，進行教學過程的紀錄與教學反思，以及收集學生的上課團討紀錄和心得回饋，進行資料蒐集與整理。研究結果發現，戲劇創作歷程分為三個階段，第一階段「欣賞與理解」，透過欣賞品格教育戲劇能夠理解品格教育概念並對角色扮演產生興趣。第二階段「模仿與練習」，以音樂及遊戲方式進行音樂劇排練，學生能展現「自我要求」及「負責任」的態度，並且學習「與他人溝通」及「相互合作」。第三階段「創作與產出」，學生在改編「我選我自己」戲劇文本時，學習到「公民素養」及「尊重他人」，以「音畫」方式記錄配樂，將過去所學之技能充分發揮。

Keywords: 品格教育戲劇、戲劇創作歷程、偏鄉國小教學

【Paper presentation 2】

導入人生設計思考課程對師資生生涯發展之初探

王佳琪

南臺科技大學 師資培育中心副教授

Abstract

本研究旨在探討在師資培育場域導入人生設計思考課程，師資生對其生涯發展的看法。此課程以三場工作坊的形式進行，每場工作坊 6 小時總共 18 小時。研究對象為 16 位私立科技大學的師資生。研究過程中，研究者以「教學研究日誌」、「課堂學習單」、「回家作業單」、「學生作品」與「教學意見回饋訪談大綱」等方式蒐集資料。研究結果發現，在設計思考的過程中，師資生以視覺化紀錄與討論的形式，能更客觀地看待自己，進而提升自我覺察力；過程中，交錯運用擴散性與聚斂性思考，結合自我對話與團隊合作的歷程，能強化師資生之個人認同及生涯定向，進而建立越早失敗、越快成功之正向創意心態與策略來解決人生問題。本研究所發展的課程及研究結果，能提供師培機構和生涯規劃課程之教學建議。

Keywords: 生涯發展、設計思考、師資培育

【Paper presentation 3】

從服務學習培養幼兒學前教師英語教學之研究

陳志盛

南臺科技大學幼兒保育系助理教授

魏欣儀

南臺科技大學幼兒保育系助理教授

Abstract

因應 2030 年雙語國家政策，<<幼兒教保及照顧服務實施準則>>(民國 110 年 08 月 18 日修正)針對幼兒外語教學，進行條文上之修正。根據第 13 條第一項第四款規定，目前外語教學可以在符合幼兒園教保活動課程大綱下，以部分時間融入教保活動課程中。然而，目前相關幼兒學前教師外語教學能力之培養，特別在學習英語的主流下，因之前政策「不得進行全日、半日或分科外語教學」下，少見相關研究成果。因此，如何在大學端培育幼兒學前教師外語教學能力進行相關研究，乃有研究之需要。

本研究主在一門英語專業課程中，從不同英語學習活動中，探討對幼保系學生英語教學能力之幫助。資料蒐集方式是以問卷調查 30 位幼保系學生之英語學習活動對其幼兒英語教學之幫助，並以學生省思其學習歷程等質性資料，探索學生課程英語學習活動如何對其在幼兒英語教學之幫助。

研究成果發現，在不同課程學習活動中，本研究之幼保系學生認為英語服務學習活動對其英語教學最有幫助，而認為最沒有幫助之課程學習活動為英語測驗。在對其英語教學幫助方面，從質性資料顯示，學生認為透過結合幼兒園英語教學主題之幼兒英語闖關活動服務學習，可瞭解幼兒日常生活英語學習字彙和幼兒學習發展型態，增進幼保系學生自己說英語之自信，並透過自製教具等，增進其英語教學之信心。

本研究結果可提供培養幼兒學前教師外語教學能力之相關課程做參考。

Keyword: 雙語教學、學前英語師資培育、服務學習

高齡福祉領域

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. A Study of College Students' Attitude towards the Elderly and Willingness to Serve the Elderly	沈明正 南臺科技大學休閒事業管理系 助理教授 郭妙瑜、林妙娟、賴雪芬 南臺科技大學 高齡福祉服務系 專題生 陳韻如 南臺科技大學 高齡福祉服務系 副教授
2. Elderly People's Social Solitary Problem in Japan - the Analysis in terms of Social Transformation and Traditional Value	桑澤悟史 南臺科技大學應用日語系 助理教授
3. 等張訓練與等長訓練型態對社區高齡者介入效益之回顧	顏政通 馬偕醫護管理專科學校 教授 邱柏豪 國立臺北教育大學 研究生 張少熙 國立臺灣師範大學 教授 何信弘 馬偕醫護管理專科學校 助理教授

【Paper presentation 1】

A Study of College Students' Attitude towards the Elderly and Willingness to Serve the Elderly

沈明正

南臺科技大學休閒事業管理系助理教授

郭妙瑜、林妙娟、賴雪芬

南臺科技大學高齡福祉服務系專題生

陳韻如

南臺科技大學高齡福祉服務系副教授

Abstract**BACKGROUND AND PURPOSE:**

In recent years, many senior welfare-related departments have been established in Taiwan to cultivate care service manpower. Are these students more willing to serve the elderly? Does the personal background of students affect the willingness to serve the elderly? This is the motivation for this research. The purposes of this research were as follows: 1. To understand the current status of students' "attitude towards the elderly" and "willingness to serve the elderly" in Southern Taiwan University of Science and Technology. 2. Under different background variables (including gender, department, family type, and relationship with grandparents), are there significant differences in "the attitude towards the elderly" and "the willingness to serve the elderly" among students of Southern Taiwan University of Science and Technology? 4. To understand the correlation between "the attitude towards the elderly" and "the willingness to serve the elderly".

METHODS:

This research adopted a questionnaire investigation method by using the questionnaire approved by the original author as the research tool. By taking 100 students from the Department of Senior Welfare and Services and 100 out-of-department students in Southern Taiwan University of Science and Technology as the survey subjects, this study used "Intentional Sampling" method and distributed questionnaires. A total of 200 questionnaires were handed out with 162 valid questionnaires, getting a 87.6% of effective questionnaire response rate. This study used SPSS software to conduct One-way ANOVA or Independent Sample t test to test the differences in "the attitude towards the elderly" and "the willingness to serve the elderly" among students with different background variables. Pearson Correlation Analysis was used to understand the correlation intensity between "the attitude towards the elderly" and "the willingness to serve the elderly".

RESULTS:

1. Southern Taiwan University of Science and Technology students had a "positive" attitude towards the elderly, and their willingness to serve the elderly was at a "medium to high" level.
2. The "willingness to serve the elderly" in students of the Senior Welfare and Service Department was significantly higher than that in out-of-department students, and their average scores in approaching service will and professional caretaking will were significantly higher than those outside the department.
3. College students who have a close relationship with their grandparents had a significantly higher "willingness to serve the elderly" than those who have ordinary or less intimate relationships with their grandparents.
4. There was a moderate positive correlation between "the attitude towards the elderly" and "the willingness to serve the elderly", with a correlation coefficient of 0.488 ($p < .001$), indicating that there was still some distance between attitudes and actualization actions.

CONCLUSION:

On the whole, our results show that both of the in- and out-of-Senior Welfare and Service Department students have positive attitudes towards the elderly, but there is a significant difference in the "willingness to serve the elderly" between the two groups of students. This may be associated with the senior care-related courses taking and the actual participation in community services of the students in the department. Education through senior welfare-related departments may effectively enhance students' willingness to serve the elderly and thereby turn attitudes into actualization actions.

Keywords: attitude towards the elderly, willingness to serve the elderly, college students

【Paper presentation 2】

**Elderly People's Social Solitary Problem in Japan - the Analysis
in terms of Social Transformation and Traditional Value**

桑澤悟史

南臺科技大學應用日語系助理教授

Abstract

The purpose of this paper is for analyzing and clarifying backgrounds of elderly people's solitary issues in Japan.

Since Japan has already changed into super-aging society, social solitary issue among elderly people such as solitary life and solitary death becomes more serious. White Paper on Aging Society published by the Cabinet Office in 2021 mentions that the population of elderly people whose ages are over 65 years old was 36.19 million among 125.71 million people which was the total Japanese population in 2020. This also says that the percentage of elderly people was 28% among the total Japanese people. As the number of elderly people continuously rises, social solitary issues among elderly people are huge burden for the whole Japanese society. According to such urgent issues, many researchers analyze mechanism of elderly people's solitary issues and seek for the methods about how to resolve these problems.

Most of prior research works tend to discuss elderly people's solitary issue with using the theory of drastic social transformation. This theory might be related to global-scale socio-economic transformations accompanied by the expansion of global market-based economy emphasizing (1) minimum state intervention, measures of tax cuts, privatization and deregulation and (2) liberalization characterized by external or numerical flexibility, performance-based remuneration and variation of work intensity according to market conditions. Since the mid-1990s, Japanese society has entered a period of drastic social transformation. As the given standards of living and working have been dissolved or transformed, the parameters of industrial society such as the solid gender role and the large scale family with the embedded standard lives of males and females are dissolving. These factors are making present socio-economic life styles drastically transform and de-traditionalize. Especially de-traditionalization dissolve or transfer traditional family structure which guaranteed elderly people to get support from their children or daughters in law. In a present, most of young family members move out urbanized area for their education or occupation and therefore there are less people who can look after their elderly parents.

However, this paper considers these arguments mainly focusing on the influence by social transformation might not be able to let us completely clarify elderly people's solitary issue. That is to say, Japanese society still remains traditional family structure indicating their family members must look after their elderly parents. To put it concretely, there are conflicts among family members over who must take in charge of caring their elderly parents. These problems tell us traditional value mentioned above is still embedded into perception and practice of family members. According to these backgrounds, we need to consider elderly people's solitary issue in terms of social transformation and the influence of traditional structure.

First of all, this paper will critically review previous research about elderly people's solitary issue. Then it will seek for insights into how both of traditional family structure and drastic social transformation have constructed elderly people's solitary issues with using statistics published by Japanese government such as the Cabinet Office and the Ministry of Health, Labour and Welfare.

Keywords: Social solitary issue, social transformation, traditional family structure, elderly people

【Paper presentation 3】

等張訓練與等長訓練型態對社區高齡者介入效益之回顧

顏政通

馬偕醫護管理專科學校教授

邱柏豪

國立臺北教育大學研究生

張少熙

國立臺灣師範大學教授

何信弘

馬偕醫護管理專科學校助理教授

Abstract

背景：高齡者因老化造成的影響，在生理層面具體表現在肌力、肌耐力、關節活動度、平衡感、敏捷性等的全面性退化，從事阻力訓練可預防慢性疾病、提昇生活品質、保護肌肉組織、維持適當的體重及新陳代謝，並強化中老年人的自律神經系統調整，以減少心血管疾病危險，有較佳的效益。然而，等張與等長此二類肌力訓練模式對於社區高齡者健康促進實務上的效益與差異，仍待進一步探究。目的：本研究擬針對以等張阻力訓練原則為主以及採用等長阻力訓練原則為主等兩類不同性質運動訓練方案，透過效益比較與綜整，了解不同方案對於社區高齡者在功能性體適能的介入效益與差異，以期未來能將其結果提供第一線社區高齡運動健康促進辦理的相關方案之參考。方法：本研究採用文獻分析法，採用等長、等長、肌力、功能性體適能、促進、社區、高齡、向心、離心、運動等關鍵字，以華藝線上資料庫為搜尋範圍，時間範圍為 2000 年至 2020 年，採用等張阻力訓練原則為主以及採用等長阻力訓練原則針對中高齡者運動健康促進之方案進行統整與分析，經過處理共 26 篇文獻符合條件，進一步從運動方案實施之頻率、時間、強度、具體效益、參與者特性等進行後續比較分析。結果：等長收縮運動訓練的方案較等長收縮運動訓練訓練在社區實務上的運用較少。等長肌力訓練有其訓練效果及優點，但也有許多研究提出不同的看法，如部分負面心血管反應。此外，部分研究證實，高血壓和心臟疾病者，不建議等長收縮的運動（如無影凳、撐體、側身撐體），更適合實施動態等張收縮操作（登階、原地踏步）。在辦理型態上，則共同都支持，無論是採用等張或者等長訓練，實施運動方式都該是動態、漸進性的。結論：等長肌力訓練除了增加肌力、改善因運動產生關節疼痛及膝關節功能外，亦可改善血壓之情況，但已有心血管疾病者並不適宜。等張肌力訓練較等長訓練對高齡者較為適合，因能避免因增加心血管的負荷使血壓與顱內壓增加，同時能保有阻力訓練的效益，未來在社區辦理相關方案，建議應先針對參與者基本生理條件進行評估，做為方案發展的依據，提高介入效果。

Keywords: 等張訓練、等長訓練、肌力、高齡者

教學創新與日本語教育領域

口頭論文發表清單

主題	作者 / 單位
1. タイ高等教育機関における日本語教育の現状と課題—「内部質保証」と教員不足—	富永悠介 南臺科技大學應用日語系 助理教授 吉田直子 泰國國立清邁大學東洋語言學系 講師 タナポーン・トリラッサクルチャイ 泰國國立清邁大學東洋語言學系 助理教授
2. 台湾における高齢者日本語教育の実践例	李曉英 左營國中 日文社團老師 齋美智子 國立高雄科技大學應用日語系 助理教授
3. 日本語聴解・会話クラスのオンライン授業への対応-科技大学日本語学科における初級後半クラスを例に	神作晋一 南臺科技大學應用日語系 助理教授

【Paper presentation 1】

タイ高等教育機関における日本語教育の現状と課題—「内部質保証」と教員不足—

富永悠介

南臺科技大學應用日語系助理教授

吉田直子

泰國國立清邁大學東洋語言學系講師

タナポーン・トリラッサクルチャイ

泰國國立清邁大學東洋語言學系助理教授

Abstract

タイの高等教育機関では毎年「内部質保証」という自己評価が行われている。2015年11月に実施が決まった「内部質保証」は高等教育局という組織によってその評価基準が具体的に定められている。なかでも昨今大きな問題になっているのはカリキュラムに関する評価基準である。カリキュラムを運営するためには、修士号以上の学位ないしは助教以上の資格を有する教員が5人以上必要であり、それに該当する教員は5年以内に論文を発表していなければならない。本報告ではこの「内部質保証」によってタイの高等教育機関や日本語学科がどのような状況に置かれているのかを考察する。その際にタイ語の新聞記事やインターネットの情報、高等教育機関で日本語教育に携わる教員の声を織り交ぜることで「内部質保証」が招いている問題を浮き彫りにする。

2015年度と2016年度の2年連続で「内部質保証」のカリキュラム運営基準に達しなかった機関・カリキュラムは40・182だった（全体155・9099）。そのうち59のカリキュラムは閉鎖、68のカリキュラムは学生の受け入れを停止している。また地方の大学を中心に日本語クラスの休止や削減も起きている。慢性的な教員不足を抱えているタイの日本語教育ではいかにして「内部質保証」のカリキュラム基準を満たす教員を確保し、カリキュラムを安定的に運営していくのかが大きな課題となっている。地方の大学は元々少ない人的リソースで日本語コースを維持してきたが「内部質保証」やコロナ禍によって教員不足に拍車がかかりカリキュラム閉鎖を余儀なくされる日本語学科や大学院は今後ますます増えていくだろうと考えられる。

「内部質保証」によって高等教育機関における教育や研究の質が向上するという意見もあるだろう。だが「内部質保証」によって淘汰されていく大学や日本語学科が増えれば都市部の有名大学に教育機会が一極集中化することも予想される。タイの高等教育はいままさに大きな転換点を迎えている。

Keywords: 高等教育機関、日本語教育、内部質保証、教師不足

【Paper presentation 2】

台湾における高齢者日本語教育の実践例

李曉英

左營國中日文社團老師

齋美智子

國立高雄科技大學應用日語系助理教授

Abstract

昨今社会の高齢化が進む中で生涯学習の重要性が注目されている。すなわち、若い世代だけでなく、社会人やリタイア世代でも学びたい時学べる場を整えることが社会や経済の発展に寄与すると考えられている。台湾では、楽齡学習中心、長青学苑、松年大学等で高齢者向け日本語クラスが開講されている。本発表では生涯学習の一例として、台湾南部の高齢者向け日本語教室の実践例と、学習者へのアンケート調査の結果を紹介する。

発表者1が2018年度担当した二つの高齢者クラスの授業を記録、分析したところ、①授業ペースが遅い②数年繰り返し履修する学習者がいる③台湾語の多用④テストへの抵抗感という高齢者クラス特有の特徴が見られた。

次に高齢学習者27名（調査時60～69歳6名、70～89歳20名、90代1名。半数弱が日本語世代）を対象に学習動機、授業の頻度、時間、教室活動、教科書に対する意見を調査した。学習動機で多いのは「興味がある」で、他に「家族が日本語を話す」「昔の日本語力を取り戻したい」という日本語世代の回答や「旅行のため」「友達がいるから」という回答が見られた。授業時間や頻度については現状の1週1時間では足りないと答えた人が多く、高齢学習者の旺盛な学習意欲がわかる。また手遊びや歌といった教室活動に対する評価が高かった。これは発表者1が日本の高齢者ケアの活動を参考に取入れたものである。また教科書の字が小さすぎ、良く見えないという意見があった。

今後、日本語世代の学習者は減っていくが、日台の文化経済的つながりは深く、青年期の学習者の層も厚いことから、日本語を学習する高齢者は一定数いると考えられる。まだ高齢者向けの日本語教育研究は少ないため、高齢者クラスの教師同士で意見を交換したり、日台の高齢者ケアの分野と交流し、応用できる活動を取り入れることも重要だと考える。

Keywords: 高齢者日本語教育、高齢化社会、生涯学習、手遊び、松年大学

【Paper presentation 3】

日本語聴解・会話クラスのオンライン授業への対応-
科技大学日本語学科における初級後半クラスを例に

神作晋一

南臺科技大學應用日語系助理教授

Abstract

本研究は台湾の科技大学日本語学科における日本語聴解・会話授業のオンライン授業への対応を含めた実践である。当該の課程は大学部の夜間コース2年次でいわゆる四技能のうち「話す」と「聞く」課程を統合した基礎科目である。約30人の受講生には正規の学生だけでなく、日間部の学生の再履修、転部転科の学生の補修にもなる「セーフティネット」という側面もある。レベル差もあり、仕事をしながら通うなど勉強時間の確保が難しい学生もいる中、汎用的あるいは最大公約数を目指して、レベル設定を初級の中盤（N4レベル）くらいとし、指定の教科書の文型練習（放送とリピート練習）と2人ずつ会話練習を交代で行うという形式で進めていった。定期テストでは授業で実施した文型や場面から発話が可能な課題や採点基準（ルーブリック）を設定し、会話開始の質問事項を一定にして、適正なレベルの学生も過不足なくできれば80%、できる学生にはさらなる上積みができるものとした。学生にはフィードバックとして個人成績表で項目ごとの点数と所見等を記載して配付した。期中テスト終了後から間もなくオンライン授業に移行することになったが、同様の形式で最後の期末テストまで行なった。オンライン授業のシステムの都合で、それぞれペアで同時進行はできず、一組ずつになって若干非効率ではあったが、慣れてくれば受講生同士がタイミングを合わせて上手く練習できるようになっていた。口述テストも互いにストレスなく上手く進行した。こうした会話や聴解の課程や口述テストはオンライン環境でも十分実施が可能であることを気づかせてくれる事例でもあった。

Keywords: 日本語聴解・会話、初級後半、オンライン授業、口述テスト

Poster Presentation

海報論文發表

海報摘要請掃描 QR Code

For the abstracts Poster Presentations, please scan the QR code or visit our website at
<https://sites.google.com/view/itacstust/program-2021/poster-presentations>



雙語教學在國小及學前教育的應用

APPLICATION OF BILINGUAL TEACHING IN ELEMENTARY AND PRESCHOOL EDUCATION

編號	主題	作者 / 單位
A1	The Study on Third Graders' Motivation in Learning Mathematics Using English	魏士軒 / 國立臺中教育大學數學教育學系 助理教授 蔡秉芸 / 苗栗縣竹南鎮照南國民小學教師
A2	適切的幼兒園美語課程設計與教學	卓美芳 / 南臺科技大學幼兒保育系助理教授

英語教育與評量

ENGLISH EDUCATION AND ASSESSMENT

編號	主題	作者 / 單位
B1	A Study on the Use of Zuvio in an English Reading and Writing Course	李偉如 / 南臺科技大學應用英語所研究生 陳怡真 / 南臺科技大學應用英語系副教授
B2	A corpus analysis of the TOP 100 technology topic of TED Talks	林志鴻 / 南臺科技大學應用英語所研究生 黃大夫 / 南臺科技大學應用英語系教授
B3	Raters' qualifications in ESL assessment and testing	林慧菁 / 國立虎尾科技大學語言教學中心 助理教授
B4	Reading and speed: A study of running record on forth graders' reading performance	張書瑄 / 國立清華大學英語教學所研究生 周秋惠 / 國立清華大學英語教學系副教授
B5	An Action Research of English Nursery Rhymes Instruction on Phonological Awareness and Learning Motivation among Elementary Second Grader Students.	張雅燕 / 國立屏東大學英語學系研究生
B6	A Study on the use of Google Translate to facilitate EFL freshmen in writing scripts for short talks	李宜倫 / 南臺科技大學應用英語所研究生
B7	How do loanwords helpful for foreign language teaching and learning	許孜澤 / 南臺科技大學應用英語所研究生 陳桂容 / 南臺科技大學語言中心助理教授
B8	Learning English by Doing Being an English Tour Guide in a Project-based Course	駱茗芬 / 南臺科技大學語言中心講師 黃馨儀 / 南臺科技大學語言中心助理教授

教育創新

EDUCATIONAL INNOVATION

編號	主題	作者 / 單位
C1	幼兒體能課程教學設計對提升其幼兒身體動作發展之準實驗研究	歐慧敏 / 南臺科技大學幼兒保育系副教授 姜明辰、程品曄、陳晉倫 / 南臺科技大學幼兒保育系學生
C2	臺南市幼兒園園長正向領導、工作滿足感與教保人員離職傾向關係之研究	黃庭衫 / 南臺科技大學教育領導與評鑑研究所研究生 李金泉 / 南臺科技大學師資培育中心教授
C3	共讀繪本趣：代間繪本共讀活動設計歷程探究	沈玫宜 / 南臺科技大學幼兒保育系助理教授 趙品淳 / 南臺科技大學高齡福祉服務系助理教授
C4	提高幼兒園教師的教學品質從創新教學做起？	沈明正 / 南臺科技大學休閒事業管理系助理教授 陳韻如 / 南臺科技大學高齡福祉服務系副教授 楊蓓涵 / 南臺科技大學休閒事業管理系助理教授

高齡健康照護與福祉領域中的創新教學

INNOVATIVE TEACHING IN SENIOR HEALTH CARE AND WELL-BEING

編號	主題	作者 / 單位
D1	智慧老化應用於社區公園運動促進研究之現況與前瞻	余義箴 / 國立臺灣師範大學體育與運動科學系研究生 劉永琦 / 國立臺灣師範大學體育與運動科學系研究生 張少熙 / 國立臺灣師範大學教授 何信弘 / 馬偕醫護管理專科學校高齡服務事業科助理教授
D2	新興運動與高齡族群的健康和福祉：香港學生和教練的看法	陳慧華 / 香港專業教育學院(幼兒、長者及社會服務系)講師 黃康耀 / 香港都會大學(前身為香港公開大學)講師 林煒 / 路德會聖十架學校 體育科統籌 龍家浚 / 救世軍田家炳學校主任

D3	從創意老化方案提升自我認同之實務運用研究—以樂齡大學課程設計為例	盧依萍 / 南臺科技大學高齡福祉服務系研究助理 趙品淳 / 南臺科技大學高齡福祉服務系 沈玫宜 / 南臺科技大學幼兒保育系助理教授
D4	寫字輔具器(寫字機)於社區長輩使用經驗	劉明宜 / 南臺科技大學高齡福祉服務系助理教授
D5	城鄉社區高齡者居家環境安全之初探	陳美珠 / 南臺科技大學高齡福祉服務系副教授 林宛怡、買語彤、林俞君、廖子漩 / 南臺科技大學高齡福祉服務系學生

教学イノベーションと日本語教育

EDUCATIONAL INNOVATION AND JAPANESE LANGUAGE EDUCATION

編號	主題	作者 / 單位
E1	日本ポピュラー音楽歌詞における二字漢字語の翻訳について —KKBOX 公式発表された訳語とネット上の訳語との比較を中心に—	彭育平 / 南臺科技大學應用日語所研究生 鄧美華 / 南臺科技大學應用日語系副教授



Workshops

工作坊

LTTC 雙語教學工作坊

Theme: EMI 課室英語技巧與實作

2021年10月29日 15:00~17:30

南臺科技大學 (T棟) T0106 室

◆ 主講人：葛淑瑄科長

語言訓練測驗中心(LTTC)教學訓練處
教學科科長

◆ 主持人：林君文處長

語言訓練測驗中心(LTTC)教學訓練處
處長

工作坊摘要

響應 2030 年雙語國家政策，大專校院積極投入全英語授課(EMI)的發展，中小學近年來亦提倡雙語教學(例如：CLIL 模式)，此兩種教學趨勢皆反映出英語授課技巧的重要性。使用英語授課時，教師不僅需要具備表達學科知識的英語能力，更可透過減輕學生認知負擔、提升課堂互動等相關教學技巧，促進預期的學習成效。例如：在英語授課的課堂中，是否可以使用中文以及如何將中文視為協助學生理解的資源，也是值得討論的議題。本工作坊將藉由實作方式闡釋英語授課技巧之重點概念、原則；主要聚焦高教情境，惟本場次所說明之原則及概念亦適用中小學雙語教育，歡迎各教育階段雙語教育工作者參與。名額有限，若報名超額將以中南部教師優先錄取。

研習目標

1. 增進英語授課技巧，培養減輕學生認知負擔以達有效學習的授課能力
2. 理解跨語言實踐的原則及應用方式，掌握系統性使用母語的時機及策略

內容大綱

1. 英語在 EMI 教室扮演的角色
2. 提升學習成效的英語授課技巧
 - 增進學生對內容的理解
 - 提問以及後設論述
 - 實作討論與回饋
3. 建構學習鷹架的跨語言策略
 - 跨語言的概念和原則
 - 母語的系統性使用時機

創新教育科技工作坊

Theme: 科技導入之創新教學實作及研究
趨勢解析

2021年10月29日 15:00~17:30

南臺科技大學 (N棟) N007室

◆ 主講人：吳文琪博士

亞洲大學外國語文學系特聘教授

◆ 主持人：葉惠菁博士

國立雲林科技大學應外系特聘教授兼
教學卓越中心主任與人文與科學學院
副院長

工作坊摘要

兩位講者近 10 年來致力於創新教學，並藉新創科技融入教學現場，輔助學習，使學生在自然而然的狀況下，激發學習動機，回歸學習的本質，適性揚才。此次本工作坊邀請到葉惠菁教授及吳文琪教授蒞臨講座，將以「新興科技融入創新語文教學」為題，分享這幾年其如何善用新興科技翻轉教學，激發學生自主學習的動機，以及如何將學習權轉換予學生，如何將教學轉變成研究成果，結合學術研究與教學實踐，擘劃語文教學的未來。

USR 工作坊

Theme: USR 創新教學與評量

2021年10月29日 15:00~17:30

南臺科技大學 (N棟) N009室

◆ 主講人：顏炘怡博士

靜宜大學國際企業學系助理教授兼教學
發展中心學習創新組組長

◆ 主持人：張家銘醫師

國立成功大學附設醫院高齡醫學部主
任兼老年學研究所合聘副教授

工作坊摘要

為了提升大學的公共性及教師的教學成效，「USR 創新教學與評量工作坊」應用設計思考的雙鑽石模型及價值主張導引的工具及方法，引導教師反思個人過去的教學經驗，進一步透過以學生為中心的思維模式，思考學生在學習上的痛點及收獲，找到教學現場的問題。另一方面，依據真實社會的情況，找到待解決的問題或未被滿足的需求，進而發展適當的社會創新議題。據此，引導教師連結前述之「教學現場的問題」及「社會創新議題」，設計 USR 融入課程的主題，並尋找適當的教學策略及方法，建構一套有效的教學方法及內容，可以帶領學生進行社會實踐。教師在工作坊之中會依據一門課程的教學目標，設計創新教學模式，並建構學生學習表現的評量指標及評量方法，對應各項社會實踐歷程中的學習活動及學習成效表現。

🌀 日本語教學工作坊

Theme: How to acquire listening skills and strategies

2021年10月29日 15:00~17:30

南臺科技大學 (N棟) N202 室

◆ 主講人：坂本裕子老師

公益財團法人日本台灣交流協會高雄事務所日語專家

◆ 主持人：鄧美華博士

南臺科技大學應用日語系副教授兼系主任

工作坊摘要

要提升外語的聽解能力，就要從認識「聽」的結構開始。在第二言語習得過程中，理解聽解的過程，可以分成「由下而上」及「由上而下」兩種模式來說明。此外，還將介紹在日常生活之聽解活動所使用的策略，及確認學習者在聽外語時，是否使用該策略。

除上述內容外，也將以日語測驗為例，探討提升聽力，必須採取的技巧和策略。最後將以幾個實際的問題，思索聽解活動所需的語言能力和要素，並提出提升外語聽力的有效學習方法。

2021 雙語教育創新教學與評量研討會籌備委員

職位	負責人員	工作分配
主任委員	黃大夫院長	籌備工作指導、演講者邀請
執行委員	楊晴絨、鄧美華、歐慧敏、陳美珠	各組工作進度督導、聯絡講者
執行秘書	陳桂容、楊明倫	各組人員間之協調、各組偶發問題處理、稿件彙整、公文發送、聯絡講者
論文組	黃大夫、楊晴絨、鄧美華、歐慧敏、陳美珠、陳怡真、桑澤悟史、陳志盛、沈玫宜、陳信豪、胡小玫	論文審查
資訊組	曾瓊瑢、李政源、王靜怡、陳怡君	研討會網頁、大會海報、徵文海報設計、會議日程、報名與會人員之確認、來賓名牌和簽到表製作、其他文書工作
議程文書組	李嘉宜 王靜怡	大會手冊
場地招待組	陳亭希、鄧靖華、朱珊慧、趙品淳	場地借用、場地布置、會議當天簽到處之安排
公關組	劉恬伶、張韶華、林芳俐（司儀）	新聞稿撰寫、校長致詞相關事宜之聯繫與處理
接待組	周俊男、石耀西、楊明倫、陳連浚、陳信豪、劉明宜	貴賓招待與接送
膳食組	黃郁琇、張家華	餐點訂送
攝影組	工讀生	會議當天攝影
總務組	黃寶瑩、各系所助教	經費統籌、財務整理